TECHNICAL REPORT

CEN/TR 14568

RAPPORT TECHNIQUE

TECHNISCHER BERICHT

August 2003

ICS 13.220.20

English version

EN 54 - Fire detection and fire alarm systems - Interpretation of specific clauses of EN 54-2:1997

Brandmeldeanlagen – Interpretation zu EN 54-2: Brandmelderzentralen

This Technical Report was approved by CEN on 2003-02-02. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 72.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Fore	eword	3
Intro	oduction	4
1	Scope	4
2	Normative references	4
		5

Foreword

R 1568:2003)
P secretariat of wi This document (CEN/TR 1568:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 72, "Fire detection and fire alarm systems", the secretariat of which is held by BSI.

Introduction

Since the publication of EN 54-2:1997, it has been found that some clauses are open to different interpretations, which have given rise to discussions about the intended meaning of certain requirements.

This Technical Report has been written with the objective of providing further information to the users of EN 54-2:1997, in particular to those who were not involved in the elaboration of this standard, in order to avoid these misinterpretations and to improve the understanding of the requirements of the standard.

Furthermore, this Technical Report should help during discussions between manufacturers, test houses and certification bodies.

This Technical Report is intended to be read in conjunction with EN 54-2:1997, and it is assumed that the readers have sufficient technical background and professional knowledge in the field.

Some of the clauses for which interpretations are provided are also the subject of amendments, currently under elaboration in CEN/TC 72/WG 7. As soon as these amendments are published, the relevant clauses will take precedence over the interpretations.

1 Scope

This Technical Report provides additional information on the requirements of the European Standard EN 54-2: 1997, in order to avoid misinterpretations of the clauses and to improve the understanding of the requirements of the standard.

The interpretations are produced in the form of a table where in the first column the clauses of EN 54-2:1997 are listed for which an interpretation is considered necessary. In the second column the subject and in the third column the interpretation is given.

This Technical Report does not include additional requirements and should only be used in connection with EN 54-2: 1997. This Technical report is not a stand-alone document.

2 Normative references

This Technical Report incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this Technical Report only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 54-2:1997, Fire detection and fire alarm systems - Part 2: Control and Indicating Equipment including